

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.07
Une fois la semaine..... 0.05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....
Pour les annonces à long conditions spéciales.

Bureau: 524 Rue Sussex

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 9 Avril 1886

LEGISLATURE DE QUEBEC

La session de la législature de Québec s'est ouverte hier, à trois heures.

Le discours du trône parle du fléau de la variole et des mesures prises par le gouvernement pour le combattre, mesures qui l'ont finalement contrôlé.

Il touche ensuite à la décision du Conseil Privé sur la question des licences. Cette décision met fin à un conflit regrettable et assure à la province un contrôle absolu sur une de ses principales sources de revenu.

Il annonce que de nouvelles sommes seront demandées pour construire des chemins et des ponts dans les régions nouvellement ouvertes; que le gouvernement soumettra un projet de loi pour lui permettre de faciliter la construction de certaines voies ferrées, dans l'intérêt public; que le rapport de l'enquête sur la vente du chemin de fer du Nord sera produit; que le ministère des chemins de fer sera aboli; que l'équilibre est rétabli dans les finances de la province; que le projet de refonte des statuts provinciaux sera soumis à l'examen de la Chambre.

Il fait enfin allusion aux objets expédiés par le gouvernement à l'exposition de Londres et au comité chargé d'étudier les limites nord et nord-est de la province.

Cette session est la dernière du cinquième parlement.

M. GLADSTONE PARLE

La journée d'hier sera une journée mémorable pour l'Angleterre et pour l'Irlande: elle a vu souvrir, au parlement d'Angleterre, la scène attendue avec anxiété depuis des mois, scène préparée par des siècles de luttes ardentes et à laquelle M. Parnell a mis la dernière main.

M. Gladstone a exposé sa politique sur l'Irlande. Le temps est venu, dit-il, de prendre une détermination en cette matière; il faut rendre justice à l'Irlande. Le défaut de l'administration en Irlande consiste en ce que sa source d'action est anglaise. Il faut établir à Dublin, un parlement, avec pouvoirs législatifs et administratifs.

M. Gladstone, en donnant à l'Irlande son gouvernement indépendant lui enlève le droit d'être représentée à la Chambre des Communes et à la Chambre des Lords. Mais il importe que l'unité fiscale de l'Empire soit maintenue, et le projet de loi de M. Gladstone pourvoit à son maintien, tout en sauvegardant les intérêts de l'Irlande.

Le nouveau parlement d'Irlande aura le pouvoir de légiférer sur toutes matières, à part quelques-unes telles que l'armée, la navigation, etc. Il se composera de deux

corps qui siégeront ensemble, mais auront le droit de voter séparément, l'un formé de vingt huit pairs d'Irlande, l'autre comprenant les députés élus par le peuple Irlandais.

La vice-royauté sera maintenue. Les juges seront nommés par le gouvernement irlandais.

En terminant, M. Gladstone a dit que le patriotisme local est un sentiment louable, qui se concilie parfaitement avec la loyauté à l'Empire, et il a fait l'éloge de la loyauté du peuple irlandais qui a pourtant été soumise à des rudes épreuves. Il a demandé à la Chambre de mettre un terme aux dépenses excessives de l'administration actuelle de l'Irlande, qui ruine le trésor en même temps qu'elle démoralise le peuple.

La concession du gouvernement responsable n'est pas de nature à ébranler ni à affaiblir l'unité: au contraire elle la fortifie. Il demande qu'on apprenne à se fier moins à des stipulations écrites sur le papier qu'aux stipulations gravées dans le cœur et dans l'esprit des hommes. Qu'on applique à l'Irlande, l'expérience acquise en Angleterre et en Ecosse, où l'on a pu voir que la meilleure base de toute institution politique est l'affection, la bonne volonté des sujets.

M. Trevelyan s'est déclaré opposé au projet de M. Gladstone.

M. Parnell a remercié M. Gladstone de ses propositions à l'égard de l'Irlande. Il se réserve pourtant d'en faire modifier certaines parties, entr'autres, celle qui établit deux ordres dans le parlement d'Irlande. En somme, il croit les mesures proposées très généreuses, et le peuple irlandais les accueillera avec bonheur.

M. David Robert Plunket s'est élevé fortement contre les résolutions du premier ministre, puis M. Chamberlain proposa l'ajournement du débat.

PROCÈS COMMENCÉ

Le comité des privilèges et élections s'est réuni, hier, sous la présidence de M. Girouard, pour considérer les accusations de M. Edgar contre l'honorable M. Bowell et M. White (Hastings), relativement à la société de colonisation de Prince Albert.

M. Laurier propose qu'on assigne comme témoin M. J. A. Gemmill, secrétaire de la dite compagnie, et qu'on fasse produire tous les documents concernant les affaires de la compagnie avec MM. John White et Jamieson.

M. Edgar donne ensuite les noms de plusieurs témoins qu'il désire se procurer. Il se fait fort de prouver parfaitement les allégués de ses résolutions.

D'autre part, les accusés ne redoutent rien de l'enquête qui sera faite. Toutes les présomptions sont déjà en faveur des accusés, et nous croyons que la preuve les changera en certitudes.

FEU M. ADOLPHE MASSON

Hier est décédé, à l'Hospice des sœurs-muettes, rue Saint Denis, Montréal, M. Adolphe Masson, après une maladie de dix jours seulement. M. Masson faisait partie de l'importante maison d'épicerie Masson et Cie. Il était aussi l'un des directeurs de la Banque des Marchands et de plusieurs autres institutions financières.

MORT DE MADAME LANGEVIN

Madame Edouard Langevin est morte cette après-midi, de consommation, à vingt-neuf ans.

Cet événement que n'ont pu empêcher ni la résistance de la vie dans sa fleur, ni la plus tendre sollicitude, ni la science humaine, répand le deuil dans la ville, et plus d'un salon restera fermé longtemps, parce que celle que l'on y a vue briller par la beauté et les grâces, n'est plus.

Grande, un peu frêle, avec un teint éclatant, de splendides yeux noirs, un sourire vif et doux, elle encore elle apparaissait dans les fêtes, l'an passé, attirant involontairement les regards, recevant tous les hommages, digne de tous les respects. On ne savait qu'admirer le plus, ou l'amabilité de ses manières ou l'attrait de son esprit. Elle était la délicatesse même, la délicatesse pénétrée de charité. Jusque dans ces conversations entre jeunes femmes après bal, où chacune vide son gai panier de folies et de remarques badines et piquantes, madame Langevin au contraire, observatrice meilleure, n'avait à donner que des louanges. En un mot, cette ravissante jeune femme fut le modèle de la dame chrétienne.

Elle emporta à la fois les regrets des compagnies brillantes au milieu desquelles elle a vécu et les vœux d'une multitude de pauvres. Combien avait-elle visité d'infortunées, consolé d'afflictions, secouru de misères! C'étaient là ses lundis de bals. On lui doit, entre autres choses, deux fondations: une société charitable d'Enfants de Marie et une Œuvre des Tabernacles, toute nouvelle, active comme une réunion d'abeilles et qui multiplie ses dons à nos églises indigentes. L'autre société, également florissante, remonte à six ou sept ans. Chaque lundi, depuis novembre jusqu'en mai, ses pieuses zélatrices, rass-semblées chez les Dames de la Congrégation, confectionnent des vêtements pour de petits enfants, des communicantes, des veuves, des malades. Mille objets déjà ont été distribués par leurs mains, dans le secret de la charité.

Presque mourante, madame Langevin demandait part encore au bon travail. Le mal lui donnait il le moindre relâche, même pendant la nuit on la laissait faire. Assise à l'aide d'oreillers, elle cousait en hâte et sans bruit une nappe d'autel ou un vêtement d'orphelin.

Elle avait eu, pauvre mère, cinq enfants, qui tous moururent ayant à peine vécu. Leur souvenir lui poignait le cœur. Si quelque bel enfant, aux chairs roses, au rire éclatant, s'offrait tout à coup sur ses pas dans la rue, aux jours de sa santé, elle détournait la tête, et la phrase commencée sur ses lèvres ne s'achevait pas. Aimante, riche, honorée, adorée, elle a perdu aussi le bien de la vie sans murmure, soumise à la volonté divine. Mais l'ange de la mort peut changer un souvenir de douleurs en consolations et en délices. Lorsqu'elle exhalait son âme, voyait-elle, ainsi qu'elle en avait proféré souvent le naïf désir, cinq petites têtes sur des ailes descendre à travers le ciel, comme une couronne? Elle baïbutait en souriant quelques mots indistincts, et à l'instant sa paupière commença de se fermer... Elle est morte ainsi, dans sa foi et son espérance, sous la bénédiction sainte du prêtre, au bruit des prières et des pleurs de ces autres êtres chéris d'elle, père, mère, époux, sœurs, frères, amies, qu'elle a laissés sur la terre.

Nous offrons à monsieur Langevin, à monsieur le juge et madame Armstrong et à leurs proches, l'expression de nos regrets et de tous nos sentiments de sympathie.

Les pèlerins canadiens de la Terre Sainte sont arrivés au Havre le 22 mars, après une traversée pénible.

"Le meilleur est le meilleur Marché." EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ Pittaway & Jarvis PHOTOGRAPHES SUPERIEURES. Nous donnons la meilleure valeur pour votre argent. Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

A VENDRE Une chance toute particulière. On offre en vente les propriétés suivantes, par paiements annuels ou par loyers: Un demi lot, No 378-380 rue St André. Un demi lot, No 25 rue St Joseph. Bons titres, conditions faciles. A vendre, aussi, une machine à coudre. S'adresser à Mme. M. E. Bédard, 152 rue Dalhousie, Ottawa. 7 avril 1886 - 1m.

DEMANDE On demande un homme marié, n'ayant pas d'enfant, pour travailler à la terre ou bûcher sur une ferme et prendre charge de la maison et de trois ou quatre employés. Conditions avantageuses. S'adresser par lettre, Boite 415, bureau de Poste, Ottawa.

PATINOIR A ROULETTES "ROYAL." PROGRAMME DE LA SEMAINE: Attraits extraordinaires. Lundi soir - Patinage général de 8 à 10. Mardi soir - Grande course de 5 milles entre Billy Atkinson et Will Brunel. Bojeu de \$150. Mercredi soir - Concert choisi par la fanfare complète des Gardes, portée à quarante instruments. Jeudi soir - Polo, Caps et. Vics. en cinq parties, les trois meilleurs. Vendredi soir - Course d'un mille. Samedi soir - Course émuovante à deux et autres attractions locales. Admission - Avant-midi et après-midi, 10 cents, patins compris. Soirée - Dames dix cents, usage des patins 10 cents; Messieurs 15 cents, usage des patins 10 cents. Ouvert - Matin, 10 à 12. Après-midi - 2 30 à 5. Le soir - 7 30 à 10. O'REILLY FRERES, Propriétaires. A. S. BENNIE, Gérant.

U.N.X.L.D. (o) Voulez-vous acheter un joli nouveau CHAPEAU ou BONNET de printemps pour votre femme, fille, sœur, cousine ou tante? Pour la Façon, la Variété et le Prix allez au

"CELEBRE" Magasin DE Modes

WOODCOCK, 39 RUE SPARKS.

LA CONCURRENCE EST LA VIE DU COMMERCE 3,000 PIECES D'INDIENNES A vendre en Mars et Avril Le plus grand assortiment, les meilleurs patrons, et le meilleur marché d'Ottawa. NOUVEAUX ET JOLIS PATRONS A 5cts. la verge et plus. PLUS DE 50 CAISSES De Nouvelles et Jolies Marchandises, que nous avons importées directement de FRANCE, D'ANGLETERRE et des ETATS-UNIS. Termes: COMPTANT. D. GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue Sparks

U. VEZINA J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier. VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. -AUSI- TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés. J. L. N. GUNDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull - 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 30 nov. 1884

20 POUR CENT Meilleur marché qu'ailleurs U. VEZINA, 172 rue Dalhousie, Ottawa. CHAPEAUX DU PRINTEMPS Venant d'être reçu, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS. -AUSI- Capots de Caoutchouc, Parasols, Ciréliers en Caoutchouc pour Dames, etc. Une visite est respectueusement sollicitée. J. COTE, 17 Rue Rideau A LOUER Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate. Pour les informations s'adresser au No. 92 rue Cathcart.

DR. N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, juillet 1884

LA DIPHTERIE VAINCUE Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacité véritable et étonnante de ce remède. Préparé par le

HEMORRHOÏDES - HANNU'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

CHAPEAUX -Yum -ADO" McDonald leur égal. des Parisienne SUSSEX, de la rue York.

Amateurs du Civil. Ottawa, 17 mars 1886. Admission au service front à Halifax, N.-E., mariottet wn, I. P. E., Ottawa, Kingston, Toronto, Winnipeg et les autres villes de la province. Formules de demande de soussigné jusqu'à avril, et elles devront être remplies pas plus de 30 du même mois. P. LESUEUR, Secrétaire et Secrétaire.

Abelle, Suprême, B. TANNIA, LE TEMPS RÈGLEMENT

Ordres de épicerie et spécialement. par doz. par doz. s. par lb. par doz. par lb. 5 à 25 cts. par lb. d'Épargne, housie et Murray. RD, Prop.

DIAGNOSIS DYSPEPTIQUE en guérit, outre percutés ou poitr. les Névralgies, les maladies du Foie et celles et les Rhumatis

LACERTE, Lévis, P. pharmacien. ALARIE, de Bolton, Ottawa

IS. cachetées adressées à la souscription. Approvisionnement requis à ce bureau D1, le 20 AVRIL, pendant l'exercice des provisions. Les droits payés, à l'antitoba et dans les autres. Ces approvisionnements, lard séminaires, fioles, x, instruments ara

transport n'est pas fait par voie ferrée, les faire des arrangements que les approvisionnements sans retard de la part de leur destinataire. Le gouvernement n'oblige pas d'accepter des souscriptions. COUGHNET, Général des Sauvages, Ottawa

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouffrants, sans espérances, qui souffrez de douleurs indicibles...

PETITE GAZETTE

Riel est mort!!! Mais Larose n'est pas. Allez voir le sacrifice immense qu'il a fait de son stock...

Si vous craignez de devenir consumptif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, on vous dit si vous redoutez le choléra...

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes...

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce...

E. G. LAVERDURE MAGASIN GENERAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

MAGASIN DE GROS. WAMPAGE VINS RECHERCHES CIGARES

Un assortiment complet de liqueurs fines et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire.

Sirop des enfants du Dr Godefre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmanantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants...

Demander le Sirop de Dr Godefre et les acheter partout.

PREMIER 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, R. E. McGALE, Chimiste, 181, 184 et 185, rue St-Jacques.

Avis aux Hoteliers

TOUTES personnes ayant l'intention d'obtenir licence soit pour hôtel ou magasin de liqueurs pour l'année prochaine, sont par la présente notifiés...

ALFRED MATHIEU, No. 390 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa...

Hotel du Canada

M. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Enclosure des rues Rideau et Sussex Block d'Edgson, Ottawa, Ont.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 35 x 42 pouces. Papier doré et argenté.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIALE, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la gorge et des Pommomes.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpides, maux de tête, indigestion, étourdissement, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Macdougall, Macdougall & Belmont

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Macdougall, Macdougall & Belmont

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Macdougall, Macdougall & Belmont

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Macdougall, Macdougall & Belmont

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Macdougall, Macdougall & Belmont

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Macdougall, Macdougall & Belmont

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Cures Etonnantes PLUS DE CALVATIE

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

AVIS

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

AVIS

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

AVIS

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE

ENTREE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with 4 columns: Train Name, Direction, Time, and Station. Includes routes like Ottawa to Montreal and Quebec.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa Gare Union... Arr. à Ottawa... Laisse Ottawa... Arr. à Ottawa...

AVIS

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm.

AVIS

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AJ CHEMIN DE FARDU Pacifique Canadien

Superbes Prairies et Terres à Pâturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRATIQUES MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc.

AVIS

Les paiements peuvent être faits au plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Dénouements de Terres peuvent être obtenus à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles ne sont acceptées 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

PETITE VEROLE!

Sees marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

AVIS

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

AVIS

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

AVIS

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

AVIS

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.



Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet, 2.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais.

ABAT-JOUR De fantaisie, faits à ordre, au plus court délai.

Royal Studio. Vis-à-vis les édifices du Parlement.

AU PARLEMENT

M. Tupper présente un bill pour incorporer la compagnie du chemin de fer de la vallée du Columbia.

En réponse à M. Weldon, l'honorable M. Pope dit que demande a été faite par la compagnie du chemin de fer de Temiscouata d'un subside pour un chemin de fer d'Edmundston à la Rivière du Loup ou à la Rivière Ouelle, mais qu'il n'y a eu encore aucune action de prise.

Le bill de séduction de M. Charlton est référé à un comité spécial.

La Chambre se forme en comité sur les résolutions de M. Orton concernant l'établissement de banques agricoles. M. Orton explique l'importance de ces banques et les services qu'elles rendraient aux classes agricoles.

M. McLellan dit que le gouvernement n'a pris aucun parti sur ces résolutions, et il est d'avis qu'on les soumette à l'étude du comité de banques et du commerce.

M. Mills croit que les résolutions ne sont pas praticables.

M. Hesson se déclare en faveur du principe du bill : il prétend que la circulation de ces banques devrait être sous le contrôle direct du gouvernement et qu'on ne devrait pas leur donner le pouvoir d'émettre des billets pour circulation.

M. Charlton est tout à fait opposé au projet, comme à toute tentative de remplacer les paiements en espèces par un cours national. Il fait voir les dangers de ces banques et rappelle les désastres financiers causés par les faillites de deux banques de cette nature, l'une établie en Angleterre au dix-septième siècle, l'autre établie par George Law, en France, au siècle dernier.

M. O'Brien est aussi contraire au projet de M. Orton, comme voulant faire des agriculteurs une classe à part.

M. Orton défend vigoureusement ses vues. Il nie que le cours créé par ces banques soit inconvenable. Le contraire est vrai. Les banques malheureuses, dont a parlé M. Charlton, n'ont failli que parce qu'elles ont fait des spéculations malhabiles : elles n'ont pas dû leurs malheurs au vice de leur système. Des banques de la nature de celle qu'il veut établir existent dans presque tous les pays, où elles produisent de bons effets.

MM. Casey, Bergeron et White (Renfrew), se montrent fort opposés au projet de loi.

La Chambre en général lui refuse ses sympathies, car la troisième clause mise au vote ne recueille que 16 voix contre 54.

Finalement le comité rejette le bill.

M. Orton en présente alors un nouveau, à l'effet de donner cer-

taines facilités, aux banques, à ceux qui sont engagés dans quelque entreprise agricole.

M. McCarthy propose ensuite la seconde lecture de son bill pour établir une Cour de commissaires de chemins de fer en Canada.

Des opinions pour et contre sont émises.

Enfin, l'honorable ministre de la justice déclare, au nom de ses collègues, que, d'ici à la prochaine session, le gouvernement étudiera à fond la question, cherchera à connaître sur ce point l'opinion publique, nommera une commission à cet effet et fera rapport de son investigation à la prochaine session du Parlement.

M. McCarthy est parfaitement satisfait et retire sa proposition.

LES FAITS DU JOUR

M. Joseph Sheyhn a été élu président de la chambre de commerce de Québec.

M. Frye a été élu président de la compagnie des mines d'or de la Beauce.

Il est probable que la raffinerie de sucre de la Nouvelle Ecosse reprendra ses opérations prochainement.

M. Guillaume Bresse, fabricant de chaussures de Québec, a souscrit \$1000 pour la nouvelle école des Frères.

M. Stevenson, le commissaire de Québec à l'exposition de Londres dit que l'espace alloué au Canada se remplit rapidement.

Les arbitres du parc des chutes Niagara ont réglé les affaires de la propriété Davis et de trois autres propriétés moins importantes.

Mercredi était le dix-huitième anniversaire de l'assassinat de l'honorable Thomas D'Arcy McGee, sur la rue Sparks, en cette ville.

La révérende sœur Marie de Bon secours, née Aurélie Giroux, vient de mourir à l'hospice du Sacré Cœur, Québec. Elle avait été onze ans en religion.

Les volontaires qui, durant la campagne du Nord-Ouest, ont déserté leur poste au fort Prescott seront prochainement jugés par une cour martiale à Kingston.

Un projet de loi pourvoyant au paiement d'une allocation annuelle aux députés vient d'être présenté à la Chambre des Communes d'Angleterre, par MM. Spensley et La bouchère. Le salaire proposé des députés serait de £300.

La compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien est tellement satisfaite des éleveurs qu'elle a fait construire à Montréal, qu'elle se propose d'en construire de semblables à Toronto. On a déjà pris les arrangements préliminaires.

Les résidents du faubourg Saint Jean, Québec, ont souscrit jusqu'aujourd'hui la somme de \$1,049 pour contribuer aux démonstrations qui seront faites à l'occasion de l'élevation de Mgr Taschereau au cardinalat.

Un bateau contenant deux pêcheurs morts et deux autres mourants d'épuisement est venu à terre à l'île Gayon, Cap B eton, mercredi. Les malheureux avaient perdu leur vaisseau au Grand Banc, et étaient à la merci des vagues depuis huit jours.

Il y a sur le quai de la douane l'une des plus belles cargaisons de bois qui aient été vues à Québec. Elle se compose d'ébène et de méristier, et doit être expédiée à Toulon, à l'ouverture de la navigation, par M. Wagner qui a acheté ce bois à Saint Raymond. M. Wagner a expédié en France, l'an dernier, un chargement de semblable bois, qui lui a rapporté de jolis bénéfices.

Le train express de Chicago à Montréal a déraillé à Berlin, Ont., vers huit heures mercredi soir, par suite d'une erreur de l'aiguilleur. Le messageur de l'express et l'ingénieur ont été légèrement blessés. Quatre chars, l'engin et le tender ont été brisés.

L'INONDATION A NICOLET

De grands dégâts ont été causés par l'inondation dans le comté de Nicolet. Dès le premier avril, la rivière Nicolet a commencé à se gonfler.

Au village Ste. Monique, un magnifique pont fut emporté par la glace. La débacle renversa aussi un moulin à carder, une boutique de voitureur, contenant plusieurs voitures d'été et d'hiver, une partie d'un moulin à farine, contenant environ 500 minots de grains, une chaussée, ainsi que tout le mécanisme qui fait fonctionner l'écluse. Les pertes totales s'élèvent à plusieurs milliers de piastres.

TEMOIGNAGE

Mercredi, à l'hôtel de ville de Toronto, le lieutenant-gouverneur d'Ontario a présenté au Lieut.-Col. Oter une adresse signée par six cents citoyens pour reconnaître les services rendus par ce militaire à Toronto et au pays, dans ses rapports avec notre milice.

UN MEDECIN MORT DE LA RAGE

La rage vient encore de faire une nouvelle victime aux Etats-Unis. Un jeune médecin de Baltimore, le docteur Brinton Warner, est mort hier en cette ville, de cette terrible maladie.

Le jour de Noël, le docteur Warner avait ramassé dans la rue un petit chien qui venait d'être écrasé par une voiture, et l'avait emporté chez lui pour le soigner.

Pendant le trajet le chien l'avait mordu ; mais, arrivé chez lui, le médecin avait cautérisé sa blessure et il n'avait pas attaché d'autre importance à l'incident. Ces jours derniers cependant le docteur Warner a été pris de la rage et il a succombé, mercredi, dans d'horribles convulsions.

20.00 EN OR

Un prix en or de \$20 sera donné à la personne qui fera l'achat ou les achats les plus considérables (argent comptant), du 29 courant au 17 avril prochain. Cette personne gagnera, outre ce présent, 35 pour cent sur l'argent dépensé. Chez P. H. Chabot, 518 rue Sussex. Les noms et les adresses des acheteurs seront entrés dans un livre, et les \$20 seront accordés le 19 avril à la personne qui aura acheté pour le plus fort montant durant la période de la vente.

INDUSTRIE LAITIÈRE

Le comté de Chicoutimi renferme 13 paroisses dont 6 possèdent 10 fromageries et une fabrique de beurre. Cinq de ces fromageries n'existent que depuis l'été dernier et n'ont pas encore pris les développements auxquels on s'attend, car il est reconnu qu'un tiers des cultivateurs seulement a fourni du lait aux fabriques. Cependant le beurre et le fromage de ces établissements ont rapporté aux patrons la somme de \$30,800.00.

AU BON MARCHÉ

Toujours en mains le meilleur choix de livres d'images, de Chapelles de Statues, et d'articles religieux vendus à bon marché chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Nota.—Afin de faire place aux nouvelles marchandises du printemps, une réduction de dix pour cent, sera faite sur toutes les achats d'objets de fantaisie.

AVIS AUX MÈRES.—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

EXTRAORDINAIRE

Bottes, Souliers, etc., à plus bas prix que partout ailleurs, chez T. BELLEMARE, 520 rue Sussex.

LE MONDE ET LA VILLE

Le rév. Père Lacombe est arrivé du Nord-Ouest en cette ville, hier. Sirop d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard.

Un jeune homme de la Pointe Gatineau, Napoléon Pelletier, s'est noyé accidentellement à Potsdam, N. Y., lundi. Lundi soir, l'honorable Thomas White parlera, à la salle des ouvriers, rue Rideau, sur le sujet suivant : "Les intérêts des ouvriers du Canada et le système actuel d'immigration."

M. P. H. Chabot a acheté le bloc Gordon, rue Sussex, ou il transportera sous peu son établissement de commerce.

On demande immédiatement, chez M. P. C. Auclair, rue Sparks, 12 bonnes couturières pour la confection des pantalons.

M. Holtz doit demander au gouvernement copie des accusations portées par les citoyens contre l'évaluateur Patterson, de la douane de cette ville, et le rapport du Percepteur à ce sujet.

La députation des marchands de nouveautés de Montréal a exposé ses demandes au ministre des finances qui a promis de les considérer.

Un jeune homme de seize ans, fils de M. James Morton, de la septième circonscription de Tyendinega Ont., a été tué raide par la chute d'une branche d'arbre.

Un vieillard de 90 ans, Wm. Hearns, a été tué accidentellement par les chars, sur la voie du Grand Tronc près de Napanee.

L'échevin Desjardins est parti ce matin pour Québec, pour affaires concernant la colonisation du lac Temiscamingue.

Sirop d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard.

Cornichons de Richardson, de Toronto, garantis première qualité, vendus à 15 cents la pinte chez N. A. Savard.

Mlle. Casselman a failli se noyer sur le chemin inondé par la rivière Rideau de l'autre côté du pont Cummings. Son cheval perdit pied, à un mauvais endroit, et elle fut précipitée à l'eau. M. Wolfe alla à son secours et la tira de ce mauvais pas. Elle en est quitte pour un bain désagréable.

Les échevins O'Keefe, Gordon, Cox et Laverdure, du comité du feu, ont examiné, hier, l'échelle inventée par MM. Langevin et Thibault, de Québec. M. Langevin offre une échelle de cette nature pour \$1500. Les membres du comité du feu feront rapport au conseil de ville, à ce sujet.

M. A. McArthur, de cette ville, s'en allait chez lui, mercredi soir, en longeant le canal, lorsqu'il fut assailli par un individu qui le frappa brutalement à la figure. Sans perdre contenance, notre ami donna à son assaillant un vigoureux coup de canne qui le mit à terre.

TERRIBLE SUICIDE

Un affreux suicide a eu lieu, ces jours derniers, en cette ville. Jusqu'à hier les détails de cette effrayante tragédie ont été cachés au public, mais la police fini par découvrir le crime infâme qui a jeté le public d'Ottawa dans la consternation. Depuis plusieurs jours on remarquait les va-et-vient d'une famille qui habite une maison sur la rue Sussex. Après plusieurs recherches la police a découvert qu'un jeune momeau, dont on ignore le nom, avait résolu de construire son nid avec de la ficelle, malgré l'opposition de ses camarades, dans le camp, et en voulant se sauver de ses assaillants, le jeune momeau s'est trouvé pendu par le cou, et il y est encore. C'est en face du magasin de M. P. H. Chabot, No. 518 que s'est passé ce triste drame, et ceux qui n'ont pas encore donné leur mesure pour un bel habillage du printemps, feraient bien d'aller aussitôt que possible visiter le magasin, de ce monsieur, où les marchandises se donnent pour la moitié du prix. Profitez-en, car le temps est court. Chapeaux, chemises, habillements complets, bas, mouchoirs, cravates, etc., etc. Les effets se vendent à des prix ridicules.

DECES

Le 9 courant, au No. 47 rue Slater, Charlotte-Elizabeth Armstrong, épouse bien-aimée de E. J. Langevin, éor, greffier au Sénat. Avis des funérailles plus tard.

A Saint François, Ile d'Orléans, est décédée, le 29 mars, à l'âge de 63 ans et 2 mois, Marie-Mathilde Pepin dit Lachance. Ses funérailles ont eu lieu le 31 mars, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. La défunte était mère adoptive de M. R. Gaudiose Pepin dit Lachance, sollier, de cette ville, rue Dalhousie. Nos condoléances à la famille. R. I. P.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, M ROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peluche, et de canevass pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE OU LE MOIS. IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES. Venez me faire une visite, Et vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevass pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

ON DEMANDE

Un garçon pour porter les paquets et un apprenti couteur, chez C. Gagné et Cie. 8 avril

Dr J. NOLIN

CHIRURGIEN - DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau - - - 9 à 5. 5 avril 1886.—la.

Dr ALFRED SAVAR

BUREAU : NO. 376, RUE CUMBERLA Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 441

AVIS est par le présent donné que la Compagnie du Chemin de Fer Canadien Atlantique fera application au Statut de Canada, à sa prochaine session pour obtenir un Acte d'autorisation à tenir sa voie ferrée jusqu'aux chantiers des marchands de bois en ou près de la Cité de Hull, et aux Flatts des Chaudières en la Cité d'Ottawa, aussi à émettre des hypothèques hypothécaires pour une somme plus considérable que celle stipulée par son incorporation, à prolonger le délai accordé pour compléter le dit chemin et à amender son Acte d'Incorporation et la Cédule qui l'accompagne de manière à insérer le mot "et" au lieu de "ou" par tout où ce dernier mot apparaît dans les lignes 39 et 40, page 29 de la dite Cédule telle qu'imprimée dans les Statuts ailleurs.

A. W. FLECK, Sec.-Trés. de la dite Compagnie Ottawa, 6 Janvier 1886.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grand assortiment de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Reins et des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les REINS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant un système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, Richardson & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1886. KIDNEY-WORT

LES CHAPEAUX

Yum-Yum

—ET—

"MIKADO"

—D—

Mlle A. McDonald

N'ont pas leur égal.

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX,

Quatrième porte de la rue York.



Bureau des Examinateurs du Service Civil.

Ottawa, 17 mars 1886.

LES examens d'admission au service civil commenceront à Halifax, N.-E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., mardi, le 11e jour de mai, à 9 heures a.m. Des formulés de demande seront fournis par le sousigné jusqu'à lundi, le 18e jour d'avril, et elles devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que vendredi, le 30 du même mois. P. LESLIE, Commissaire et Secrétaire.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B (RUE BRITANNIA, HULL)

Ottawa, 07 1886

POUR LE TEMPS

DU

CAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 1 lb. par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Épargne,

Coin des rues Dalhousie et Murray.

N. A. SAVARD, Prop.

MERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tubercules au pectoraux, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroopies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.

Prix : 30 cts la bouteille.

En vente chez les pharmaciens d'épôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa

7611 illet 884

AVIS.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi le 20 AVRIL, 1886 pour la livraison pendant l'exercice expirant le 30 juin 1887 des approvisionnements des Sauvages, tous droits payés, à divers endroits au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, bœuf, épicerie, munitions, ficelles, bœufs, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.

On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements, les dates des livraisons, etc., en s'adressant au sousigné, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Régina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets (ou pour une partie de chaque catégorie d'effets) séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable au surintendant général des affaires des sauvages, pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des affaires qu'ils offrent de fournir, car sans cela leurs soumissions ne seront point prises en considération.

Chaque soumission devra, en sus de la signature du soumissionnaire, porter la signature de deux cautionnaires jugés suffisantes par le département, pour garantir l'exécution du contrat.

Dans tous les cas où le transport n'est fait que partiellement par voie ferrée, les entrepreneurs devront faire des arrangements convenables pour que les approvisionnements soient expédiés sans retard aux stations de chemins de fer à leur destination dans l'intérieur du gouvernement au point de livraison.

Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. L. ANKOUENET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages, Dépt. des Affaires des Sauvages, Ottawa, 3 mars, 1886

8e ar année Pour six Pour quat... Bureau... Ottawa... M. Cha hier soir sur les ré il voulai cations p mérie Gladston de révéla voir être Chamber par le se ne pouva devant la Il fait mier mi principal des mem ment imp droit des don du ce et l'auto parlemen tières qui soustrait M. Cha l'Irlande eût maint et donné irlandais voter pou simple d' lande qu de gouv dant qui des plain complicat Le mar élevé con M. John l'Irlande, et Lord journeem Il est p sera clos LE G LE Couv les idées du gouver vince de Le cabi honnête. une trans véreux, t Point de point d'ex bis No qui admu province tentent p le trésor. devoir q conduite. du devoi rite qu'on précier, s notre glo taire. Le gou un gouver nager n'a pas à pillage et traire, no HEM